



# Saint-Antoine

*P'tite ville en campagne*

## **INFO SAINT-ANTOINE** **DÉCEMBRE/DECEMBER 2018**

### **Village de Saint-Antoine**

4556, rue Principale Street, Suite 300  
Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

Téléphone/ Telephone : (506) 525-4020

Télécopieur/ Fax : (506) 525-4027

Courriel/Email : [village@saint-antoine.ca](mailto:village@saint-antoine.ca)

Site Internet/ Website : [www.saint-antoine.ca](http://www.saint-antoine.ca)

### **Suivez-nous/ Follow us**



#### **Saviez-vous que...**

L'édifice municipal est ouvert de 8h à 16h, du lundi au vendredi et pendant l'heure du midi lorsque c'est possible.

#### **Did you know...**

The municipal office is open from 8 am to 4 pm from Monday to Friday and open during lunch when possible.

# Activités et événements

## Photos avec le Père Noël

Venez prendre votre photo avec le Père Noël et Mère Noël, le **jeudi 20 décembre entre 18 h et 19 h** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Les enfants sont aussi invités à se rendre à la Bibliothèque publique Omer-Léger pour un bricolage libre entre 18 h et 19 h.

## Cartes de Noël

Le Village de Saint-Antoine vous invite à apporter 10 cartes de Noël à l'édifice municipal d'ici le **vendredi 14 décembre**. Celles-ci seront distribuées avant Noël aux personnes âgées dans les foyers de soins de Saint-Antoine. Ces cartes signées avec votre nom peuvent contenir un petit message comme joyeuses fêtes ou bonne et heureuse année. Pour plus d'informations, téléphonez le (506) 525-4022.

## Activités en hiver

La municipalité de Saint-Antoine vous invite à venir profiter de notre patinoire extérieure avec cantine et de la nouvelle glissade cet hiver. La Patinoire extérieure Fernand-Léger est disponible pour location. Contactez la cantine au (506) 525-4037 durant les heures d'ouverture pour faire la réservation. L'horaire de la patinoire sera disponible sur notre site web et à l'édifice municipal à compter de la mi-décembre.

## Comité de la municipalité de Saint-Antoine

Le comité de la Patinoire extérieure Fernand-Léger est à la recherche de bénévoles pour joindre le comité ou pour diverses tâches telles que l'arrosage. Si vous êtes intéressés, composez le 525-4020.

## Cours de yoga

Les cours de yoga vont recommencer! Tous les mardis soirs à 18 h 30 à partir du **mardi 29 janvier 2019** au Centre communautaire de Saint-Antoine avec l'instructrice Sylvie Line Sirois. Le coût par session est de 8\$ ou vous pouvez vous procurer une carte pour 10 sessions au coût de 70\$ à l'édifice municipal ou au premier cours. N'oubliez pas d'apporter vos matelas!

## Mamans en forme

Un programme d'entraînement est offert par Nathalie Doucet les **mardis et vendredis de 9 h à 10 h** au Centre communautaire de Saint-Antoine pour les nouvelles mamans et les femmes de la région. Le coût est **5\$/session**.

## Club de marche

À partir du **lundi 7 janvier 2019**, le Centre communautaire de Saint-Antoine sera ouvert pour ceux et celles qui aimeraient marcher à l'intérieur. N'oubliez pas vos chaussures pour l'intérieur. Voici l'horaire :

Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.
8h à 11h	11h à 15h	8h à 11h	8h à 11h	11h à 15h

## Programme Karibou

Le village de Saint-Antoine est fier d'être le seul fournisseur officiel du programme Karibou au Sud-Est du Nouveau-Brunswick. **La deuxième session du programme débutera en janvier 2019**. Les tout-petits de 1 à 5 ans, accompagnés de leurs parents, seront invités à se rendre au Centre communautaire de Saint-Antoine pour un programme d'activités motrices. Pour vous inscrire, composez le 525-4020 avec une carte de crédit ou rendez-vous à l'édifice municipal. Plus de détails à venir au sujet des dates.

## Heure du conte spéciale de Noël

**Le mardi 11 décembre de 10 h 30 à 11 h 30**, à la Bibliothèque publique Omer-Léger, il y aura une heure du conte spéciale au thème de Noël pour les jeunes de 2 à 5 ans. Venez chanter, bricoler et vous plonger dans la magie des histoires! Composez le 525-4028 pour vous inscrire.

## Activité – L'atelier des lutins

**Le samedi 15 décembre de 10 h 30 à 12 h**, à la Bibliothèque publique Omer-Léger, il y aura un atelier de lutins pour les enfants de 3 à 12 ans. Des histoires et comptines de Noël ainsi que des jeux et des bricolages sont au rendez-vous. Composez le 525-4028 pour vous inscrire.

## Activité Méli-Mélo

**Le mercredi 19 décembre de 14 h 30 à 15 h 30**, à la Bibliothèque publique Omer-Léger, il y aura une activité « 60 secondes chrono - Édition de Noël ». Cette activité permettra aux jeunes de 5 à 12 ans de se défouler, s'entraider et s'amuser en relevant des défis avec des objets du quotidien. Composez le 525-4028 pour vous inscrire.

## Vieilles photos recherchées

Des vieilles photos sont recherchées pour un document sur l'histoire des bazars, pique-nique, tombolas, activités à l'intérieur de la salle d'amusement, carnaval d'hiver ainsi que différents festivals que nous avons à Saint-Antoine. Téléphonez Paul Williams au 525-2333.

# Activities and Events

## Photos with Santa

Come get your picture taken with Santa and Mrs. Claus on **Thursday, December 20<sup>th</sup> from 6 PM to 7 PM** at the Saint-Antoine Community Centre. The children are also invited to go to the Omer-Léger Public Library for a drop-in craft between 6PM and 7PM.

## Christmas Cards

The Village of Saint-Antoine invites you to bring 10 Christmas cards to the municipal office by **Friday, December 14<sup>th</sup>**. These cards will be distributed before Christmas to the seniors in the Saint-Antoine nursing homes. The cards signed with your name can include a message like Happy Holidays or Happy New Year. For more information, call (506) 525-4022.

## Winter Activities

The municipality of Saint-Antoine invites you to come out and enjoy the skating rink with canteen and new snow hill this winter. The Fernand-Léger Outdoor Rink is available for rent. Contact the canteen at (506) 525-4037 during business hours to make a reservation. A schedule of the skating rink will be available on our website and at the municipal office by mid-December.

## Municipality of Saint-Antoine Committee

The Fernand-Léger Outdoor Rink Committee is in search of volunteers to join the committee or to help with a variety of tasks during the season such as flooding. If you are interested, call 525-4020.

## Yoga Sessions

The yoga sessions are back! They will be starting on **Tuesday, January 29<sup>th</sup> 2019** and will be held every Tuesday night at 6:30 PM at the Saint-Antoine Community Centre with instructor Sylvie Line Sirois. The cost per session is \$8 or you can purchase a pass for 10 sessions for \$70 at the municipal office or at the first session. Don't forget to bring your mat.

## Fit Mamas

A workout program is offered by Nathalie Doucet every **Tuesday and Friday mornings from 9 AM to 10 AM** at the Saint-Antoine Community Centre for moms and women of the region. The cost per session is **\$5**.

## Walking Club

Starting **Monday, January 7<sup>th</sup> 2019**, the Saint-Antoine Community Centre will be open for those who would like to walk indoors. Do not forget your indoor shoes. Here is the schedule:

Mon.	Tue.	Wed.	Thur.	Fri.
8 AM to 11 AM	11 AM to 3 PM	8 AM to 11 AM	8 AM to 11 AM	11 AM to 3 PM

## Karibou Program

The Village of Saint-Antoine is proud to be the only provider of the Karibou program in the Kent South region of New Brunswick. **The second session will take place in January 2019.** Kids from 1 to 5 years of age, accompanied by their parents, will be invited to come to the Saint-Antoine Community Centre for a program of motor activities. To register, call 525-4020 with a credit card or come in at the municipal office. More details to come regarding dates.

## Special Christmas Storytime

On **Tuesday, December 11<sup>th</sup> from 10:30 AM to 11:30 AM** at the Omer-Léger Public Library there will be a special Christmas Storytime (in French) for kids from 2 to 5 years of age. Come sing, make crafts and immerse yourself in the magic of stories! Call 525-4028 to register.

## Elf Workshop Activity

On **Saturday, December 15<sup>th</sup> from 10:30 AM to 12 PM** at the Omer-Léger Public Library there will be an Elf Workshop activity for kids from 3 to 12 years of age. Christmas stories, songs, games and crafts are waiting for you! Call 525-4028 to register.

## Wednesday Surprise Activity

On **Wednesday, December 19<sup>th</sup> from 2:30 PM to 3:30 PM** at the Omer-Léger Public Library there will be a "Minute to Win It: Christmas Edition" activity for kids from 5 to 12 years of age. Contestants take part in a series of 60 second challenges that use common everyday household objects. Call 525-4028 to register.

## Old Photos

Old photos are sought for a document on the history of bazaars, picnics, raffles, activities inside the amusement hall, winter carnivals as well as various festivals that we have in Saint-Antoine. Call Paul Williams at 525-2333.

## Information générale

### Réunion du conseil municipal

Il y aura une réunion extraordinaire **le mardi 18 décembre à 19h30** à l'édifice municipal. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

### Fermeture de l'édifice municipal

L'édifice municipal sera fermé à partir du **lundi 24 décembre 2018** et ouvrira de nouveau ces portes le **mercredi 2 janvier 2019 à 8h**. Pour urgence, téléphonez le 525-4020 et suivez les instructions.

### Ramassage d'ordures ménagères

Le ramassage d'ordures ménagères aura lieu **le lundi 24 décembre le lundi 31 décembre** comme prévu.

### Ramassage des sapins

La municipalité de Saint-Antoine tient à aviser les citoyen(ne)s que le ramassage des sapins de Noël se fera **le vendredi 4 janvier 2019**. Assurez-vous d'enlever les sacs de plastiques et les décorations de Noël sur les arbres.

### Rappel aux citoyen(ne)s

**AVIS :** Le public est par la présente avisé que d'après le paragraphe 13 (d) de l'arrêté municipal no 2007-03 du Village de Saint-Antoine, il est interdit d'arrêter, d'immobiliser, de garer ou de stationner un véhicule sur une rue municipale du village, pour fins de déneigement, durant les mois de **novembre, décembre, janvier, février, mars et avril, entre minuit et 7h**.

La facture d'eau et d'égout est envoyée quatre fois par année (janvier, avril, juillet et octobre).

Les étiquettes (**obligatoires**) pour les chiens et chats sont disponibles à l'édifice municipal. Vous devez apporter une preuve que votre animal a reçu le vaccin de la rage lors de la dernière année afin de vous procurer une étiquette. **Afin d'avoir accès au parc à chien, les vaccins doivent être à jour et ils doivent porter leur médaillon d'immatriculation.**



**Ricky Gautreau  
Maire/Mayor**

**Joyeuses Fêtes!  
Happy Holidays!**

## General Information

### Municipal Council Meetings

There will be an extraordinary meeting on **Tuesday, December 18<sup>th</sup> at 7:30 PM** in the council's chamber. Welcome to all citizens.

### Municipal Office Closed

The municipal office will be closed from **Monday, December 24<sup>th</sup> 2018** and will re-open on **Wednesday, January 2<sup>nd</sup>, 2019 at 8 AM**. For emergencies, call 525-4020 and follow the instructions

### Garbage Pick-up

The garbage pick-up will be **Monday, December 24<sup>th</sup>** and on **Monday, December 31<sup>st</sup>** as expected.

### Christmas Trees Pick-up

The municipality of Saint-Antoine would like to inform the population that the Christmas trees pick-up will be on Friday, **January 4<sup>th</sup> 2019**. Please make sure to remove the plastic bags and all the Christmas decorations on the trees.

### Reminder to all Citizens

**NOTICE:** The public is hereby notified that according to paragraph 13 (d) of the by-law no. 2007-03 of the Village of Saint-Antoine, it is prohibited to stop, immobilize or park a vehicle on a municipal street in the village, for snow removal purposes, during the months of **November, December, January, February, March and April, between midnight and 7 AM**.

The water and sewer invoice is sent four times a year (January, April, July and October).

Dog and cat tags (**mandatory**) are available at the municipal office. A proof that your animal has received his rabies shot in the past year is required in order to buy a tag. **In order to access the dog park, your dogs must have current vaccinations and appropriate licenses.**